

## **VEDLEGG IV**

OMTALT UNDER PUNKT 1 (c) I ARTIKKEL 6

FISK OG ANDRE MARINE PRODUKTER



VEDLEGG IV

OMTALT UNDER PUNKT 1 (c) I ARTIKKEL 6  
FISK OG ANDRE MARINE PRODUKTER

Artikkel 1

Fisk og andre marine produkter, oppført i tabell 1, er omfattet av avtalens bestemmelser, med mindre annet er bestemt i dette vedlegg.

**Tabell 1**

<b>Pos.nr. HS</b>	<b>HS-kode</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
<b>02.08</b>	ex 0208.40	<b>Annet kjøtt og spiselig slakteavfall, ferskt, kjølt eller fryst</b>  - av hvaler, delfiner og niser (pattedyr av ordenen Cetacea); av manater og sjøkuer (pattedyr av ordenen Sirenia):  -- av hval <sup>1</sup>
<b>Kap. 3</b>		<b>Fisk og krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann</b>
<b>05.09</b>		<b>Svamper, naturlige, av animalsk opprinnelse</b>
<b>15.04</b>		<b>Fett og oljer samt deres fraksjoner, av fisk eller sjøpattedyr, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede.<sup>1</sup></b>
<b>15.16</b>	ex 1516.10	<b>Animalske eller vegetabiliske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforestrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidde</b>  - animalske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner:

<sup>1</sup> Import av hvalprodukter er forbudt i SACU, Liechtenstein og Sveits i samsvar med CITES-konvensjonen

Pos.nr. HS	HS-kode	Varebeskrivelse
16.03	ex 1603.00	- - fremstilt i sin helhet fra fisk eller sjøpattedyr <sup>1</sup> <b>Ekstrakter og safter av kjøtt, flekk, fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann</b> - ekstrakter og safter av hvalkjøtt, fisk eller krepsdyr, bløtdyr eller andre virvelløse dyr som lever i vann <sup>1</sup>
16.04		<b>Fisk, tilberedt eller konservert; kaviar og kaviaretterlikninger av rogn.</b>
16.05		<b>Krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann, tilberedte eller konserverte.</b>
23.01	ex 2301.10	<b>Mel og pelleter av kjøtt, flekk, slakteavfall, fisk, krepsdyr, bløtdyr eller av andre virvelløse dyr som lever i vann, utjenlig til menneskeføde; grakse</b> - mel og pelleter av kjøtt, flekk eller slakteavfall; grakse: - - av hval <sup>1</sup>
	2301.20	- mel og pelleter av fisk, krepsdyr, bløtdyr eller av andre virvelløse dyr som lever i vann.
23.09	ex 2309.90	<b>Tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr</b> - ellers: - - konsentrert limvann

### Artikkel 2

Ved avtalens ikrafttredelse skal all importtoll og avgifter med tilsvarende virkning for produkter, spesifisert i tabell 1, med opprinnelse i en EFTA-stat eller i SACU avskaffes, med mindre annet er spesifisert i artikkel 3 og 4.

<sup>1</sup> Import av hvalprodukter er forbudt i SACU, Liechtenstein og Sveits i samsvar med CITES-konvensjonen

Artikkel 3

Sveits og Liechtenstein kan opprettholde importtoll og avgifter med tilsvarende virkning for produkter med opprinnelse i SACU, spesifisert i tabell 2.

**Tabell 2**

<b>Pos.nr. HS</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
ex 15.04 og ex 1516.10	Fett og oljer til menneskeføde
ex 2301.10 og ex 2301.20	Fôrstoffer til produksjonsdyr
ex 2309.90	Fôrstoffer til produksjonsdyr

Artikkel 4

1. Importtoll og avgifter med tilsvarende virkning for produkter med opprinnelse i en EFTA-stat for import til SACU spesifisert i Liste 4 i tabell 3, skal avskaffes i samsvar med følgende tidsskjema:

- (a) to år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 88 % av basissatsen;
- (b) tre år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 75 % av basissatsen;
- (c) fire år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 63 % av basissatsen;
- (d) fem år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 50 % av basissatsen;
- (e) seks år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 38 % av basissatsen;
- (f) syv år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 25 % av basissatsen;
- (g) åtte år etter avtalens ikrafttredelse, skal hver tollsats reduseres til 13 % av basissatsen; og

(h) ni år etter avtalens ikrafttredelse, skal all resterende toll være helt avskaffet.

**Tabell 3**

<b>Pos.nr. HS</b>	<b>SACU HS-kode.</b>	<b>Varebeskrivelse</b>	<b>Liste</b>
<b>03.02</b>		<b>Fisk, fersk eller kjølt, unntatt fiskefileter og annet fiskekjøtt som hører under posisjon 03.04.</b>	
		- Laksefisk, unntatt lever, rogn og melke:	
	0302.1100	-- Ørret ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	4
	0302.1200	-- Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> )	4
	0302.1900	-- Annen	4
<b>03.03</b>		<b>Fisk, fryst, unntatt fiskefileter og annet fiskekjøtt som hører under posisjon 03.04.</b>	
		- Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), unntatt lever, rogn og melke:	
	0303.1100	-- Rødlaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> )	4
	0303.1900	-- Annen	4
		- Annen laksefisk, unntatt lever, rogn og melke:	
	0303.2100	-- Ørret ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	4
	0303.2200	-- Atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> )	4
	0303.2900	-- Ellers	4

Pos.nr. HS	SACU HS-kode.	Varebeskrivelse	Liste
03.04		<b>Fiskefileter og annet fiskekjøtt (også opphakkert), ferskt, kjølt eller fryst.</b>	
		- Ferskt eller kjølt:	
	0304.1090	-- Annet	4
0305		- Fryste fileter:	
	0304.2090	-- Annet	4
		- Annet:	
	0304.9090	-- Annet	4
0305		<b>Fisk, tørket, saltet eller i saltlake; røkt fisk, også varmrøkt; mel og pelleter av fisk, egnet til menneskeføde.</b>	
		- Fiskefileter, tørkede, saltede eller i saltlake, men ikke røkt:	
	0305.3090	- - Av annen fisk	4
		- Røkt fisk, herunder fileter:	
	0305.4100	- - Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> )	4
		- - Annen:	
	0305.4990	- - - Annen røkt fisk	4
	- Tørket fisk, også saltet, men ikke røkt:		
	- - Annen:		
0305.5990	- - - Annen	4	
	- Saltet fisk, men ikke tørket eller røkt, og fisk i saltlake:		
0305.6900	- - Annen	4	

<b>Pos.nr. HS</b>	<b>SACU HS-kode.</b>	<b>Varebeskrivelse</b>	<b>Liste</b>
<b>16.04</b>	1604.1910	<b>Fisk, tilberedt eller konservert; kaviar og kaviaretterlikninger av rogn.</b>  - Fisk, hel eller i stykker, men ikke opphakket:  - - Ellers:  - - - Fryst  - Annen tilberedt eller konservert fisk:  - - Fryst	4
	1604.2080	- - - Andre produkter	4

2. Tariffreduksjonene i punkt 1 forutsetter at referansedatoen for disse tollreduksjonene er 1. januar 2006. Denne referansedatoen skal ikke bli berørt av forsinkelse av ikrafttredelsen av denne avtalen<sup>i</sup>.

---

<sup>i</sup> Som et eksempel i forhold til tollreduksjonene under punkt 1 vil den første tollreduksjon finne sted den 1. januar 2008, hvis avtalen trer i kraft i løpet av 2006, det vil si som om avtalen hadde trådt i kraft den 1. januar 2006.